

# JÓZSEF VÁROS

A VIII. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT INGYENES LAPJA

XXII. évfolyam 7. szám · 2014. február 16. · Megjelenik: hetente

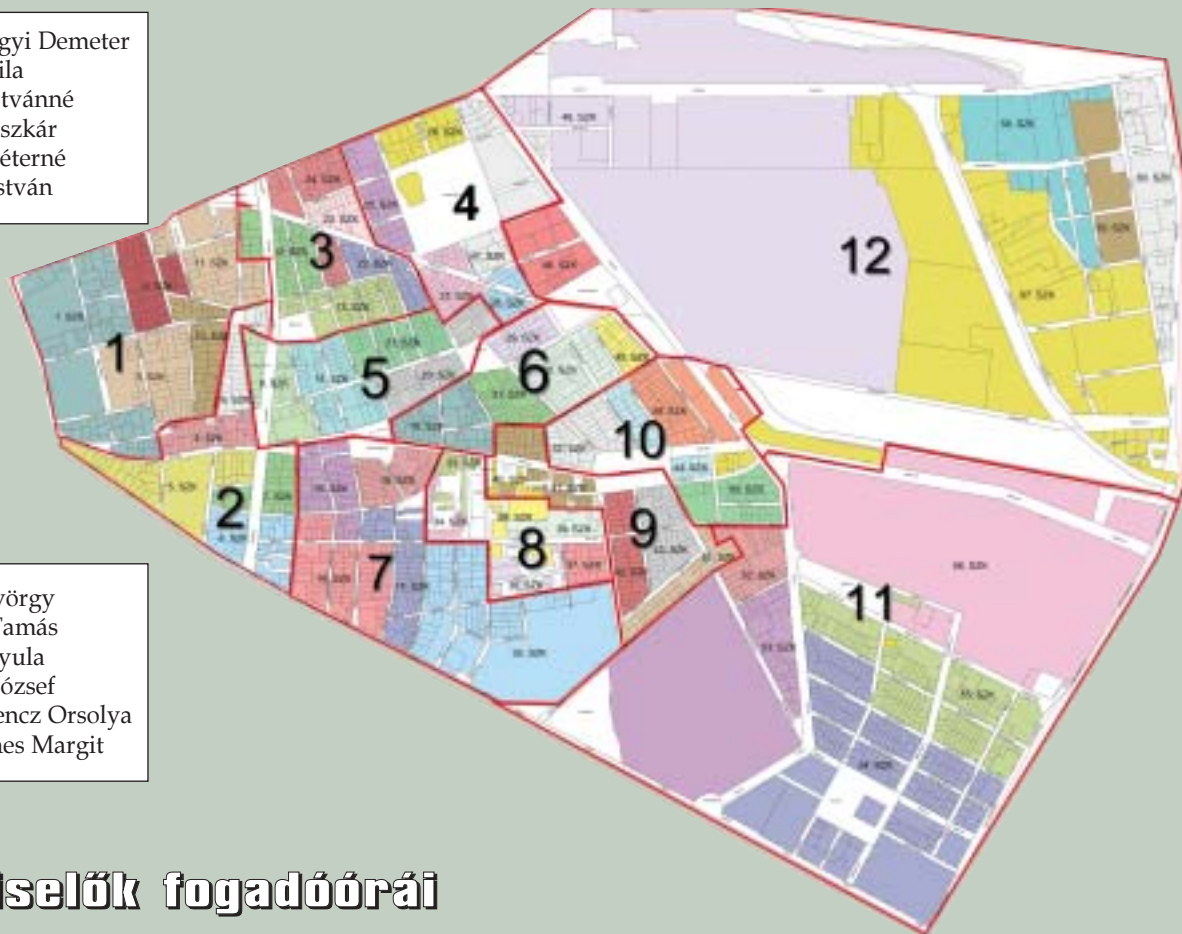


**Ötszáz család otthona már megújult  
A Magdolna Negyed Program III. első éve**



1. Dr. Szilágyi Demeter
2. Egry Attila
3. Dudás Istvánné
4. Zentai Oszkár
5. Sántha Péterné
6. Balogh István

7. Soós György
8. Vörös Tamás
9. Guzs Gyula
10. Kaiser József
11. Dr. Ferencz Orsolya
12. Dr. Dénes Margit



## Képviselők fogadóórái

### FIDESZ-KONP

- **Dr. Kocsis Máté, polgármester**  
Minden hónap 2. szerda, 12–15 óra  
(bejelentkezés csak írásban)
- **Dr. Sára Botond Attila, alpolgármester**  
Minden hónap 1. és 3. hétfő, 15–17 óra,  
előzetes bejelentkezés alapján
- **Sántha Péterné, alpolgármester**  
**5. választókerület** (József utca és környéke,  
Csarnok negyed) Minden hónap 2. és 4. hét-  
fő, 15–17 óra (bejelentkezés csak írásban)  
[www.facebook.com/santha.peterne](http://www.facebook.com/santha.peterne)
- **Egry Attila, alpolgármester**  
**2. választó-  
kerület** (Palotanegyed egy része és  
a Corvin negyed nagy része)  
Minden hónap 1. és 3. hétfő, 16–18 óra  
(bejelentkezés csak írásban)  
[www.facebook.com/attila.egry.3](http://www.facebook.com/attila.egry.3)
- **Balogh István Szilveszter,**  
**6. választókerület** (Magdolna negyed:  
Mátyás tér, Teleki tér és környéke) Minden hó-  
nap 1. szerda, 12–14 óra (Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/balogh.i.szilveszter](http://www.facebook.com/balogh.i.szilveszter)
- **Dr. Dénes Margit, 12. választókerület**  
(MÁV telep; Orczy út; Százados út és  
Művésztelep; Keleti Pályaudvar  
és környéke) Minden hónap 1. hétfő,  
15–16 óra (Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/margitkinga.denes](http://www.facebook.com/margitkinga.denes)
- **Dudás Istvánné, 3. választókerület**  
(Csarnok negyed egy része és a Népszín-  
ház negyed egy része) Minden páros hétfő,  
16–17 óra (Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/istvanne.dudas.37](http://www.facebook.com/istvanne.dudas.37)

- **Dr. Ferencz Orsolya, 11. választókerület**  
(Ganz negyed, Tiszviselőtelep, Orczy  
negyed egy része) Minden hónap 1. kedd,  
15–16 óra, előzetes bejelentkezés alapján  
(Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/orsolya.ferencz.75](http://www.facebook.com/orsolya.ferencz.75)
- **Guzs Gyula, 9. választókerület**  
(Losonci tér és környéke, Kálvária tér és  
könyéke)  
Minden hónap 1. hétfő, 14–15 óra (Képviselői  
Iroda) [www.facebook.com/guzs.gyula](http://www.facebook.com/guzs.gyula)
- **Kaiser József, 10. választókerület**  
(Orczy negyed és Magdolna negyed egy  
része) Minden hónap 2. hétfő, 16–17 óra  
(Polgárok Háza, Visi u. 6.)  
[www.facebook.com/kaiser.jozsef](http://www.facebook.com/kaiser.jozsef)
- **Soós György, 7. választókerület**  
(Corvin negyed, Losonci negyed egy része)  
Minden hónap utolsó péntek, 10 órától,  
előzetes bejelentkezés alapján  
(Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/100006779710655](http://www.facebook.com/100006779710655)
- **Szilágyi Demeter, 1. választókerület**  
(Palotanegyed nagy része)  
Minden hónap 2. kedd, 14–15 óra,  
előzetes bejelentkezés alapján  
(Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/szilagyi.demeter](http://www.facebook.com/szilagyi.demeter)
- **Vörös Tamás, 8. választókerület**  
(Szigony utca és környéke, Losonci negyed  
nagy része) Minden hónap 2. csütörtök,  
16–18 óra, előzetes bejelentkezés alapján  
(Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/tamas.voros.984](http://www.facebook.com/tamas.voros.984)

- **Zentai Oszkár, 4. választókerület**  
(II. János Pál pápa tér és környéke, Népszín-  
ház negyed)  
Minden hónap 3. hétfő, 15–16 óra, előzetes  
bejelentkezés alapján (Képviselői Iroda)  
[www.facebook.com/oszkar.zentai](http://www.facebook.com/oszkar.zentai)

### MSZP

- **Komássy Ákos**  
Minden hónap második szerdája, 16–18  
óra, Szigony u 13/A (Lepény épület,  
Szigony Alapítvány)
- **Dr. Révész Márta**  
Minden hónap 1. kedd, 16–18 óra  
(Szigony u. 13/A)
- **Szili Balázs**  
Minden hónap utolsó kedd, 15–17 óra  
(MSZP Iroda, Népszínház u. 11.)

### JOBBIK

- **Pintér Attila**  
Minden hónap 1. hétfő, 14–15 óra,  
Képviselői Iroda

### LMP

- **Jakabfy Tamás**  
Minden hónap 2. és 4. hétfő, 14–15 óra  
(Képviselői Iroda). További esti idő-  
pontokra előzetes egyeztetés e-mailben  
lehetséges.



# Újjáéled a Magdolna Negyed

## Tizenkét társasház készült el

Európai Unió támogatás keretében több mint 4 milliárd forintot fordít a józsefvárosi önkormányzat a Magdolna negyed megújítására. Az MNP III. egyik fontos szakasza most zárult le, melynek keretében 12 társasház került felújításra.

A Magdolna Negyed III. programnak négy fő eleme van, amelyek jelentősen javítják összesen 12 ezer józsefvárosi polgár életét. Az egyik a társasházak felújítása, melynek során most 12 társasház készült el a Mátyás és a Teleki téren, a Bauer Sándor, a Lujza és a Szerdahelyi utcában. Egy ház felújítása még folyamatban van, de ez is elkészül májusig. Így összesen ötszáz család otthona újul meg, 500 millió forint értékben – mondta Sára Botond alpolgármester. Az érintett társasházakban újjá varázsolták a tetőket, a kéményeket, a kapualjakat, a függőfolyosókat és a homlokzatokat, sok ház szigetelést is kapott, mellyel csökken a hővesztésük, ezáltal kevesebb lesz a rezsiköltség is. Az alpolgármester kifejezte köszönetét a társasházakban élőknek és a munkálatokban, illetve azok előkészítésében segédkező munkatársaknak az együttműködéséért,



Sára Botond alpolgármester két felújított Mátyás téri társasház előtt

gyors és hatékony munkájukért, hogy ilyen rövid idő alatt elkészültek a házfelújítások. Áprilisban kezdődik 28 önkormányzati bérház felújítása, ami további 700 lakást érint, melyeknek felújítására 1,8 milliárd forintot fordít az önkormányzat.

### Szépülő közterek

Az MNP III. másik eleme a közterület-felújítás, amely a városrész három fő helyszínén, a Teleki, a Kálvária és az úgynevezett FiDo téren, illetve azok környékén történik. Előreláthatólag tavasszal kezdődnek a munkálatok, melyek keretében 57 ezer négyzetméternyi közterület születik újjá. Ezekre a bérházásokra további 1 milliárd forintot biztosít a kerület. Megújuló köztereinkkel nem titkolt célunk, hogy a helyi közösséget erősítsük, hiszen olyan funkciókkal rendelkeznek majd, amelyek egyaránt biztosítják a zavartalan kikapcsolódást az időseknek, a fiataloknak és a családok számára is. Új játszóterek épülnek, a FiDo tér kialakításánál pedig azt tartottuk szem előtt, hogy a józsefvárosi fiatalok kulturált körülmények között tudják eltölteni szabadidejüket – tette hozzá Sára Botond.

### Előtérben a családok

„Úgy gondolom, hogy nem elég, ha a városrész csak küllemében szépül meg, az itt lakókat is támogatnunk kell. Erre szolgál a program harmadik

része. A fejlesztések fontos részei a szociális, társadalmi, közösségi és bűnmegelőzési programok, amelyek folyamatosan zajlanak egészen 2015 májusáig, és 600 millió forintból valósulnak meg” – mondta az alpolgármester. A fő cél, hogy javuljon a közbiztonság, a tisztaság és az életszínvonal a kerületben. Sára Botond megemlítette a foglalkoztatás-élénkítő, a fiatalok és az idősek képzésére szolgáló programokat, de kiemelten fontosnak tartja az önkormányzat a családok támogatását is – itt elsősorban nem az anyagi hozzájárulás (bár az is fontos!), hanem a családok egyben tartása a cél. A közbiztonság javítása érdekében indította az önkormányzat és a VIII. kerületi rendőrkapitányság a Szomszédsgái Rendőrprogramot, melynek keretében a helyi rendőrök az utcákon feladatot végezve elbeszélgetnek az itt élőkkel, meghallgatják problémáikat, megkérdezik, miben tudnak segíteni.

Már láthatóan javult a kapcsolat a helyi polgárok és a rendőrök között, ami növeli a rendőrségbe vetett bizalmat, elősegíti a bűnmegelőzést, és a bűnüldözésben is hasznos lehet.

### Fellendül a helyi gazdaság

A helyi gazdaság élénkítése a negyedik eleme az MNP III.-nak, melynek keretében állásbörzétet és képzéseket tartanak, hiszen fontos a kerületi munkahelyteremtés támogatása. A képzések már az általános iskolások számára is elérhetők, de a munkanélkülieknek is megteremtjük a lehetőséget, hogy szakképzést szerezzenek, illetve nyelvet is lehet tanulni, ha valaki úgy érzi, ezzel növeli a munkához jutási esélyeit. Sára Botond büszkén említette, hogy a Magdolna Negyed Program első, második és harmadik üteme is elismerést kapott az Európai Uniótól, mint egy olyan



komplex városrehabilitációs beruházás, amely nemcsak a köztérket és házakat újítja fel, hanem teljes körűen javítja a családok életkörülményeit. **Z.B.**

### Díszburkolaton sétálhatunk

A három már említett téren kívül – 200 millió forintból – a környező utcák is megújulnak. Többek között a Teleki térnél, az új piac-hoz kapcsolódóan, parkolóhelyek kerülnek kialakításra. Továbbá nemcsak a Magdolna utca burkolata és közvilágítása újul meg teljes körűen, hanem befejeződik a Bauer Sándor utca térkövezése is. Ezzel kialakul egy új, józsefvárosi „sétáló utca”, amelyen a Horváth Mihály tértől, a Tavaszmező utcán, a Mátyás téren és a Bauer Sándor utcán át, egészen a Teleki térig díszburkolaton sétálhatunk, csökkentett gépkocsiforgalommal.



# Úton a munkába

## 200 milliárd forint segíti a fiatalok elhelyezkedését

A 2014-2020 közötti európai uniós költségvetési időszakban Magyarország a foglalkoztatási célokra rendelkezésére álló 600 milliárd forint egyharmadát a 15-24 éves fiatalok munkaerőpiaci helyzetének javítására szeretné fordítani, és ezzel mintegy 150 ezer fiatal munkába állását segíti majd – mondta a Nemzetgazdasági Minisztérium foglalkoztatáspolitikai államtitkára.

Czomba Sándor egy ifjúsági munkahelyekről tartott konferencián hangsúlyozta: az Európai Unió által indított Ifjúsági Garancia program 2014 és 2020 között elsősorban a hátrányos térségekben élő fiatalok elhelyezkedését segíti. Magyaror-

szág számára a 7 éves időszakra 15 milliárd forint áll majd rendelkezésre, ami mellé hazai forrást is tesznek. Az államtitkár kiemelte: az utóbbi 3,5-4 évben a kormány intézkedései eredményesen segítettek a foglalkoztatás bővülését. A KSH adatai szerint továbbra is 4 millió felett van a foglalkoztatottak száma, amire 1992 óta nem volt példa, a munkanélküliségi ráta pedig 10 százalékos alatti. Czomba Sándor elmondta: az elmúlt három és fél évben mintegy 250 ezer új munkahely létesült Magyarországon, ebből több mint 100 ezer a ver-

senyszférában. A 15-24 éves korosztályból 263 ezer a foglalkoztatottak létszáma, és 75 ezer a munkanélkülieké. A kormány 2012-ben indította el az Első munkahely garancia programot, ennek keretében az utóbbi csaknem 2 évben több mint 16 ezer pályakezdő fiatal találta meg elsősorban az elsődleges munkaerőpiacon a munkahelyét – tette hozzá az államtitkár.



## Segítség a fogyatékkal élőknek

### – a választáson és a rezsicsökkentés során

A kormány intézkedések sorával segíti a fogyatékkal élőket. Minden lehetséges eszközzel igyekszik biztosítani a nekik járó erkölcsi és anyagi megbebecsülést.

Az előttünk álló parlamenti választás lesz az első, amelynek során a fogyatékkal élők szavazását számos intézkedés segíti. A vakok és gyengénlátók Braille-írással készült választási értesítőt és szavazóablont kérhetnek. A mozgáskorlátozottak pedig nemcsak mozgóurnát kér-



hetnek, de azt is igényelhetik, hogy biztosítsanak számukra akadálymentes szavazóhelyiséget.

A február elején elfogadott harmadik rezsicsökkentéssel egyidejűleg is számos újabb, a fogyatékkal élőket segítő fogyasztóvédelmi intézkedés lép életbe. Európában Magyarországon tették lehetővé először, hogy a fogyatékkal élők Braille-írással nyomtatott, vagy úgynevezett akadálymentes elektronikus számlát kaphassanak.

Emellett azokban a társasházakban, amelyek több mint négy emeletesek, és fogyatékosokkal élő lakó él bennük, folyamatosan biztosítani kell a lépcsőházak, folyosók világítását, illetve a liftek folyamatos működését.

## Több jut a gyermekétkeztetésre

A kormányváltás óta 83 százalékkal emelkedett a gyermekétkeztetés támogatása. 2010 óta 24 milliárd forinttal nőtt az ingyenes gyermekétkeztetésre szánt összeg, a támogatás összege idén 52,6 milliárd forint. Ebből 366 ezer gyerek étkezik ingyenesen, és 202 ezer gyerek után 50 százalékos térítést kell fizetni.

A támogatást a települési önkormányzat igényel-



heti az általa étkeztetett bölcsődékben, óvodákban, napali oktatásban, valamint a kollégiumi ellátásban részt vevő, rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülő gyermekek után. A rászorulóknak napi egyszeri meleg és kétszeri hideg étkezéshez jutnak. A tavalyinál 240 millió forinttal több, összesen 2,64 milliárd forintot biztosít az állam az önkormányzatok által megszervezett nyári gyermekétkeztetésre is. Nem engedi el a leghátrányosabb helyzetben lévők kezét sem.



# HIRDETMÉNY

**MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE  
KITŰZTE AZ ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐK  
2014. ÉVI VÁLASZTÁSÁT.**

**A SZAVAZÁS NAPJA:**

**2014. ÁPRILIS 6.**

**A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.**

## **NÉVJEGYZÉK**

**A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgárok**  
automatikusan felkerülnek a központi névjegyzékbe.

A szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgárok a névjegyzékbe történt  
felvételükről **értesítőt** kapnak.

A névjegyzék a helyi választási irodában (polgármesteri hivatalban) tekinthető meg.

## **AJÁNLÁS**

A választókerületben választójoggal rendelkező választópolgár  
**2014. március 3-ig ajánlóíven** ajánlhat jelöltet.

A jelöléshez legalább **500 választópolgár érvényes ajánlása** szükséges.  
Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat.

## **SZAVAZÁS**

**A magyarországi lakcímmel rendelkező választópolgár személyesen szavazhat.**

A szavazás napján lakóhelyétől távol tartózkodó választópolgár  
**belföldön** az általa megjelölt településen átjelentkezéssel,  
**külföldön** Magyarország külképviseletein adhatja le szavazatát.

**Átjelentkezést 2014. április 4-én** 16.00 óráig,  
a **külképviseleti névjegyzékbe** való felvételt **2014. március 29-én** 16.00 óráig  
lehet kérni a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) oldalon vagy levélben,  
illetve személyesen a lakóhely szerint illetékes helyi választási irodától.

**Szavazni** egy egyéni választókerületi jelöltre és egy országos listára lehet.  
Az országgyűlési választáson **nemzetiségiként regisztrált** választópolgár  
pártlista helyett nemzetiségi listára szavazhat.

*Részletes tájékoztatásért forduljon a polgármesteri hivatalban működő  
helyi választási irodához, vagy látogassa meg a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) weboldalt.*

Nemzeti Választási Iroda



### 22 éves csúcson van a nők foglalkoztatása

A Fidesz-kormány politikájában kiemelt szerepe van a nőknek, az édesanyáknak, ezért nagyon sok erőfeszítést tett a helyzetük javítása érdekében. Mára beérték azok a kormányzati intézkedések, amelyek a nők foglalkoztatásának ösztönzését szolgálták. 1 millió 800 ezer fölött van a női foglalkoztatottak száma, vagyis 100 ezerrel több nő dolgozik, mint a kormányváltáskor. Elértük, hogy 22 éves csúcson van a nők foglalkoztatása. Ez jelentős eredmény nemcsak hazai, hanem európai viszonylatban is, hiszen a 2009 és 2012 közötti időszakban az EU országai közül hazánkban volt a harmadik legnagyobb a nők foglalkoztatásának bővülése.

Ugyancsak a dolgozó nőket, édesanyákat segíti a családi adórendszer, a kiskeresetűek adócsökkentése, a gyed-extra, a bölcsődeépítési program és a különböző béremelési programok a közszférában. Nagyon sok nőt érint a pedagógus-béremelés, a szociális, a gyermekvédelmi, az egészségügyi dolgozók béremelése és a minimálbéremelés is.

Nagy segítség volt a női munkavállalóknak, hogy már a kormányzás első évében döntöttünk a munkáltatói járulékkedvezményekről, amelyek a nők részmunkaidős foglalkoztatása esetén járnak. Foglalkoztatáspolitikánkban kiemelt szerepe van a Munkahelyvédelmi Akciónak, amely kifejezetten a hátrányos helyzetű munkavállalók, többek között a kisgyermekes édesanyák foglalkoztatását ösztönzi. Míg korábban a kisgyermekes anyukák foglalkoztatásától ódzkodtak a munkaadók, mára elértük, hogy a program által kínált adó- és járulékkedvezményekkel kifejezetten megéri őket foglalkoztatni. 2013-ban 35 ezer kisgyermekes édesanyát segítettünk így. A gyed-extrával még nagyobb kedvezményeket biztosítunk a munkaadóknak többgyermekes édesanyák foglalkoztatása esetén. Arra számítottunk, hogy ezzel a továbbiakban is jelentősen növekszik a kisgyermekes anyukák foglalkoztatása.

A Nők 40 programmal viszont azokat a nőket segítjük, akiknek a nyugdíjba vonuláshoz szükséges 40 év szolgálati idejéből kevesebb, mint egy év hiányzik. A program keretében a munkaadót 10 hónapon keresztül támogatja a kormány a garantált bérminimum akár 125 százalékkal. Ez az összeg január elsejétől 147. 500 forint. Ezért további 2 hónap támogatás nélküli foglalkoztatást kell vállalnia a munkaadónak. Januártól még több nő vehet részt a Nők 40 programban: a 60. életévüket betöltött álláskereső nők jogosultsági idejükre való tekintet nélkül léphetnek be, az 55. életévüket betöltött nők esetében pedig legalább 37 év jogosultsági idő szükséges. Fontos ígéretünket teljesítettük azzal, hogy lehetővé tettük a nők számára a kedvezményes nyugdíjba vonulás lehetőségét. Több mint százezer nő vette igénybe azt a kedvezményt, amely életkortól független nyugdíjba vonulást tesz lehetővé 40 év munka után.

Kocsis Máté, polgármester



**Valódi új munkahelyeket hozhat a kormányváltás.** Orbán és hívei egymillió új munkahely ígéretével szédítették Magyarországot népet négy évvel ezelőtt. A KSH adataiból egyértelműen kiderül, hogy nem nőtt Magyarországon a versenyszférában a foglalkoztatottság. Egészen pontosan idén januárban 37 ezer fővel kevesebben dolgoztak a versenyszférában hazánkban, mint 2010 elején. A kormánypropagandával ellentétben 2013-ban vállalkozások tízezrei mentek tönkre, és ennek köszönhetően versenypiaci állások tömegei semmisültek meg. Orbán és hívei ránk szabadították a segélyézszerű közmunkát. Bizonyára emlékeznek rá, prominens Fidesz-vezetők szerint 47 ezer forintból is meg lehet ma élni.

A józsefvárosi számokról: a tavalyi év utolsó két mért hónapjában a regisztrált munkanélküli nők száma 249-cel csökkent, ami üdvözlendő pozitív változás, bár alighanem nem független attól, hogy november 1-jével 220, majd december 1-jével további 190 regisztrált munkanélküli kapott állást kerületi intézményekben közmunka keretében.

Az álláskereső tömeges közmunkába sodrásával és a külföldön munkát vállalók statisztikai beolvasztásával persze kimutatja a kormánypropaganda, hogy megvan a 4 millió foglalkoztatott, csak azt felejt el közölni, hogy a számok lényegében a közmunkára felvett 290 ezer emberrel javultak.

Ezzel szemben a kormányváltás után mi, szocialisták a kormányváltó összefogásban közreműködő szövetségeseinkkel együtt gondoskodunk arról, hogy a nők valódi megbe-

Az LMP már 2010-ben letette az asztalra javaslatát a kisgyermekes nők munkaerőpiaci helyzetének javítása érdekében. Az LMP ajánlata:



Nőket a munkaerőpiacra! A kisgyermekes nők munkába való visszatérésének kulcsa a rugalmas foglalkoztatás, amitől egyszerre nő a versenyképesség és a gyerekszám. Évi 30.000 nőt lehetne visszavinni a saját állásába, ha rugalmas munkavégzést, az otthoni és a benti munka életszerű megosztását követnének a szabályozással.

Női vállalkozói programot! Szakmai segítségnyújtás, kedvezményes hitelek, folyamatos tanácsadás mellett női vállalkozókat támogató programot indítanánk, hogy azok a nők is visszatérhessenek dolgozni, akiknek lakhelyén nincs foglalkoztató.

Elérhető és rugalmas nyitva tartású nappali gyermekellátási intézményeket! Mindenhol legyen a közelben bölcsőde vagy családi napközi! A bölcsődék és az óvodák nyitva tartását hosszabbá és rugalmasabbá kell tenni, és ösztönözni kell a munkahelyi bölcsődék létesítését.

Hordozható bölcsődei támogatásokat! Akár egy vállalati bölcsőde vagy családi napközi is megkaphassa a költségvetési normatív támogatást.

Valódi béremelést a bölcsődei dolgozóknak! Az LMP az egészségügyi dolgozók bééréhez igazítaná a szociális intézményekben dolgozók bérét.

Nőket támogató komplex központokat! Legyen lehetőség ezekben képzésekre, pályaorientációs és mentálhigiénés tanácsadásra, illetve a munkát a családi élettel összehangolni igyekvő nők tapasztalatcseréjére.

Családbarát Munka Törvénykönyvét! Vissza kell állítani a kisgyermekes nők felmondási védelmét, családbarátta kell tenni a munkaidő-beosztást és a szabadságolás rendszerét!

Egyenlő jogokat és bért a nők és férfiak számára! Ne ütközzön a nők szakmai előmenetele láthatatlan akadályokba (ún. üvegplafonba)!

Jakabfy Tamás, az LMP önkormányzati képviselője





## Józsefváros 2014-es költségvetése

## Stabil egyensúly, tovább bővülő kerületi kassza

Kerületünk immár harmadik éve tartja egyensúlyban költségvetését, amire a korábbi években nem volt példa. És persze mindezt továbbra is adóemelés nélkül, ami önmagában is biztos mutatója a stabil gazdálkodásnak. Az állami adósságvállalásnak is köszönhetően Józsefváros évi félmilliárdos működési többlettel számol.

A kerületi gazdálkodást, az itt élők, alkotók és vállalkozók ideai gazdasági környezetét meghatározó 2014-es költségvetést február 12-én tárgyalta a képviselő-testület.

A bevételeket és a kiadásokat szembeállítva az önkormányzat idén 21 milliárd 389 millió forintos keretösszegeből tervezi gazdálkodását, ami 3 és fél milliárd forinttal több, mint 2013-ban volt. Ezt a megnövekedett pénzmaradvány és a magasabb összegű pályázati pénzeszközök bevezetése eredményezte.

További mozgásteret biztosít az önkormányzatnak az állami adósságvállalás. Miután ugyanis a tavalyi év végén az állam átvállalta a kerület bő 6 milliárdos maradék adósságát is, így az elkövetkező 10-15 évben évi 500 millió forint törlesztéstől szabadul meg Józsefváros, amit fejlesztésekre fordíthat.

## Pályázati sikerek

Ráadásul ez egy fenn tartható fejlődést jelent, hiszen a költségvetés sarokszámai nem csak az ideai évben tarthatóak. Egrý Attila alpolgármester kiemelte: az önkormányzat mindig ügyel arra, hogy a kötelezettségei mennyire terhelik meg a költségvetést, hogy a vállalatokkal szemben a bevételek is tudnak-e teljesülni. „Ha



Egrý Attila alpolgármester



Kocsis Máté polgármester és Sára Botond alpolgármester

évről évre 500 millió forintot fejlesztésre fordítunk, az nagyszerű eredmény lesz, és hosszú távon ki fogunk emelkedni a budapesti kerületek közül.”

A kiemelkedés már megkezdődött a sikeres pályázatainkkal, amelyeknek eredményei a látványos építkezések. „A hatmilliárdos fejlesztés nagyrészt uniós pályázati forrásokból történik – mondta az alpolgármester a költségvetés testületi vitáján. – Bár a jogszabály lehetővé tenné, hogy fejlesztésre hitelt vegyen fel a kerület, de ezt tavaly sem tette, ahogy az idén sem teszi. A Magdolna Negyed Program

harmadik szakaszának önkormányzati lakóház- és társasház-felújításai mind sikeres pályázatok eredményei. Ilyen nagyságrendű épületfelújítást az önkormányzat egyedül nem is tudott volna végrehajtani. De ezt folytatni kell. Az EUB2 program keretében 500 millió forint értékben újulnak meg

az épületek a Palotanegyedben is. Igaz, hogy ebben egy nagyobb társasházi önrész is benne van.”

## Az Orczy lesz a következő

A saját forrásokból való beruházásokra példa a Teleki téri piac megépítése, amely az ideai első negyedévben fejeződik be. Ennél nagyobb fejlesztéseket önerőből nehezen tud megvalósítani egy önkormányzat – ismerte el Kocsis Máté polgármester. De erre valók a pályázatok, amelyek terén ebben a ciklusban különösen eredményes volt Józsefváros. Ezért aztán a polgármester országgyűlési képviselőségének utolsó napjaiban is arra törekszik, hogy a Magdolna negyedhez hasonló nagyságrendben az Orczy

negyed támogatását is sikerüljön elérni. Ahogyan a közterületi kamerarendszer fejlesztésében is állami támogatásra számít a kerületvezetés.

Bár a munkahelyteremtés terén egy kerületi önkormányzatnak korlátosak a lehetőségei, de az biztos, hogy a megújult városrészekben könnyebben teremthetnek munkahelyek is, különösen a kereskedelmi és szolgáltató ágazatban – állapította meg a polgármester. A költségvetésből is látható, hogy ma többen dolgoznak az önkormányzati cégeknél és intézményeknél, mint az előző évben. Míg a válság éveiben átszervezésekkel, racionalizálásokkal kellett az egyensúlyt biztosítani, ma ismét többen tudnak a kerületért tevékenykedni. Ugyanakkor egy év alatt negyedével csökkent a regisztrált álláskereső száma Józsefvárosban. Tavaly ilyenkor négyezren voltak, ám az év végére 2900-ra csökkent a számuk. És nem csupán a közfoglalkoztatásnak köszönhetően. Negyven százalékuk már a versenyszférában helyezkedett el – mondta Kocsis Máté.

A 2014. évi költségvetésről szóló rendeletet a kerületi képviselő-testület végül 12 igen, 4 nem szavazat, és egy tartózkodás mellett fogadta el. B. É.

csülést, több szabadságot és nagyobb biztonságot élvezzenek az élet minden területén, így a munkahelyeken is. Ennek érdekében visszazorítjuk a munkahelyi szegénységet és valódi új munkahelyeket teremtünk. Eltöröljük a bölcsődei gondozási díjat, javítjuk a bölcsődei és óvodai ellátást. Valódi védelmet adunk az anyáknak, hogy visszatérhessenek

munkahelyükre. Elérjük, hogy a nők egyenlő munkáért a férfiakéval egyenlő bért kapjanak. Érdemben ösztönözzük a családbarát munkahelyek létrehozását és megakadályozzuk a többszörösen hátrányos helyzetű nők elszegényedését.

Komássy Ákos elnök, MSZP Józsefváros



## TISZTELT LAKÓK!

A Magdolna Negyed Program III. ütemének keretében az elkövetkező időszakban újabb közterületek kerülnek megújításra.

A Swietelsky Magyarország Kft. kivitelezésében tervezetten 2014. február 19-től útburkolatépítési, felújítási munkálatok kezdődnek az alábbi helyszíneken:

Magdolna utca a Dobozi utca és a Dankó utca közötti szakaszon, Bauer Sándor utca a Homok utca és a Népszínház utca közötti szakaszon, Teleki tér 15-25. sz. épületek előtti útszakaszon.

Az egyes szakaszok ütemezetten kerülnek lezárásra. Az építés ideje alatt az érintett szakaszra csak az építési forgalom, a mentők, a rendőrség és a tűzoltóság járművei hajthatnak be.

Az egyes útszakaszok lezárása előtt tájékoztató anyagok jelennek meg szórólapokon, illetve a [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) oldalon, ahol részletes információkhoz lehet jutni.

A munkálatok előreláthatólag 2014. június 30-án fejeződnek be.

További információkat a közterületfelújításokkal kapcsolatban a Polgármesteri Hivatal Városfejlesztési Irodáján Turóczy Tímea ad a 459-25-83 telefonszámon, illetve [turoczit@jozsefvaros.hu](mailto:turoczit@jozsefvaros.hu) e-mail címen.

Az útépitési munkák idejére türelmüket, az esetleges kellemetlenségeikért elnézésüket kérjük.



SZÉCHENYI TERV



MAGYAR NEMZET



JÓZSEFVÁROS ÚJJÁÉPÜL

MAFOP-5.1.1/B-12-4-2012-0001

### A JÓZSEFVÁROSI EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT

tájékoztatja **kedves betegeit**, hogy

**2014. február 24-én** 15-16 óra között az Auróra utcai Szakrendelő VII. emeleti aulájában

**Lakossági Fórumot tart**

**dr. Munk Julianna betegjogi képviselő.**

A Fórum témája: **„A betegek jogairól és a jogvédő tevékenységéről”**

Tekintettel az ülőhelyek, valamint az aula korlátozott befogadóképességére, részvételi szándékát február 21-ig vagy személyesen (a szolgálat recepcióján), vagy telefonon (459-38-65, 459-38-60) szíveskedjék előre jelezni.

### Tini-ambulancia az Auróra utcában

A Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat tájékoztatja a kerület lakosságát, hogy a

**JESZ Bőrgyógyászata**

**TINI-AMBULANCIÁT** indít.

**DR. KARÁSZI VIKTÓRIA**

bőrgyógyász, kozmetológus, venerológus szakorvos várja minden **KEDDEN** 17-19 óra között a tizenéveseket, akiknek problémás a bőre (pattanásos, zsíros), szépségeti tanácsra van szüksége, vagy intim panasz, cikluszavara, illetve az előbbiekkal összefüggésbe hozható kérdése van.

**Konzíliumi lehetőség helyben**

**biztosított: DR. SZÓCZEI BEÁTA**

nőgyógyász, gyermeknőgyógyász, endokrinológus szakorvos közreműködésével.

Tini-ambulanciára beutaló **NEM** kell, de előjegyzés szükséges a **459-38-26** telefonszámon!

## Több mentő az utakon

**A magyar egészségügyi rendszer fokozatosan talpra áll. Ennek hatását az egészségügyi dolgozók és a betegek egyaránt érezhetik. Jelentős fejlesztés zajlik a mentőszolgálatnál is, aminek köszönhetően hatékonyabb és gyorsabb lesz a mentők beavatkozása.**

A mentőszolgálatnál a rendszerváltás óta a legnagyobb fejlesztés történik: 120 új mentőautót állítottak munkába, és 200 új mentőautó beszerzése van folyamatban. 22 új mentőállomás épül, 60 mentőállomás újul meg. Emellett 11 milliárdos informatikai, szervezeti fejlesztés indult az Országos Mentőszolgálatnál, ami szintén a gyorsabb és eredményesebb betegellátást szolgálja. Az eddigi intézkedéseknek köszönhetően ma már nagyobb a bizalom az egészségügy iránt, a magyar emberek a saját bőrükön tapasztalhatják, hogy javul az egészségügyi állapota.



## Mikor forduljunk szemorvoshoz?



A szemorvos az emberi élet minden szakaszában szükségessé válhat.

– Újszülöttkorban, ha a csecsemő szeme váladékos, és cseppentésre sem javul, ilyenkor a könnytömlő átfecskendezése szükséges.

– Kisgyermekkorban (1-2 év) fontos a gyermekszem objektív fénytörésének vizsgálata,

mivel tompalátás oka lehet az időben nem észlelt és nem kezelt fénytörési hiba.

– Iskoláskorban is kiderülhet a gyermek nehezen objektívizálható panaszainak hátterében fénytörési hiba.

– Fiatalfelnőttkorban például számítógépes munkát végzőknél is előfordulnak szempanaszok, amelyeket az esetleges fénytörési hibák mellett a szemszárazság is okozhat.

– 40 év felett mindenkinek szükségessé válik szemüveg használatára, aminek a megállapítása szintén a szemorvos feladata.

Mindezek mellett természetesen bármilyen jellegű szem- vagy szemkörüli fájdalom, illetve látásromlás mielőbbi szemvizsgálatot tesz szükségessé. Így a gyulladásszerű jellegű panaszok és a sérülések is. Mindezek értelmében szempanaszok esetén mielőbb kérjük szemorvos véleményét a további teendőkre vonatkozóan.

**Dr. Rácz Mária, szakrendelés-vezető főorvos**  
**JESZ, szemészet**





Az új választási törvény szerint kopogtató cédula helyett ajánlóíveken lehet ajánlást gyűjteni. Az országgyűlési képviselőjelöltek ajánlására február 17-e és március 3-a közötti időszakban van lehetőség.

Az országgyűlési képviselőjelöltek állítása az egyes választóközetekben ajánlóíveken történik, erre kell ráírni az ajánlást adó választópolgár nevét, személyi azonosítóját és anyja nevét. Az ajánlóívet a választópolgár saját



## Választás 2014 Ajánlásgyűjtés

kezűleg aláírja. A kopogtató cédulával történő jelöltállítás megszűnt, így megszűnhet az értesítők lopása is. Az új rendszerben könnyebbé válik az egyéni jelölt állítása az országgyűlési választáson: az egyéni körzetekben korábban 750

ajánlószelvényt kellett összegyűjteni, az új törvény szerint a képviselőjelölt állításához már elegendő 500 aláírás összegyűjtése is. Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat. A jelöltek ajánlására március 3-ig van lehetőség.

### Választási értesítők

Már postázták a választási értesítőket. A választásra jogosult 8 millió, magyarországi lakóhellyel rendelkező állampolgárnak február 17-ig kellett megkapnia a nyomtatványt. Akihez nem jutott el, a helyi választási irodában, a jegyzőtől kérheti új szelvényt kiállítását.

## Viharban a Bárka

Józsefváros önkormányzata és a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium is válaszolt a Bárka Színház társulatának nyílt levelére, melyben megdöbbenésüknek adnak hangot, hogy a színház gazdálkodását gazdasági visszaélések gyanúja miatt az Állami Számvevőszék vizsgálja.

Az ügy előzménye, hogy a színház nem tudta kifizetni már a januári béreket sem, aminek hátterében az áll, hogy a színház jelentős adóssághalmozott fel az elmúlt

évek alatt adójárulék- és szállítói tartozás formájában. A levélben a színház társulata arra kéri a polgármestert és a minisztert, hogy gyorsítsák meg az átadás-átvételt, a Bárka ugyanis Józsefváros kezeléséből, a Ludovika Campus projekt keretében, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztériumhoz (KIM) kerül. Mind a minisztérium, mind Józsefváros önkormányzata közleményt adott ki a helyzetről, amelyben kifejtik, hogy az átadás-átvétel során feltárt

szabálytalanságok, a felelőtlen gazdálkodás gyanúja és az ezekkel kapcsolatos – jelenleg is zajló – Állami Számvevőszéki vizsgálat nehezíti az átadást. Ez a nem várt körülmény az önkormányzatot is megdöbbentette, hiszen mint a Bárka színház létrehozója – és 18 évig működtetője – éppen a teátrum



biztos jövőjét tartotta szem előtt, amikor arról állapodott meg a miniszteriummal, hogy a színház a jövőben a kormány kiemelt beruházásaként épülő Ludovika egyetemi campus részeként, állami fenntartásban működjön tovább és szülessen újjá. A zajló vizsgálatok ellenére a Józsefvárosi Önkormányzat és a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium szorosan együttműködik az állami fenntartás mielőbbi rendezésével kapcsolatban, és mindent megtesz annak érdekében, hogy a Bárka nagyra becsült társulatát ne érje kár a színház felelőtlen gazdálkodása miatt.

## II. Budapesti Halfesztivál a Palotanegyedben

A kárász volt a főszereplő a II. Budapesti Halfesztiválon, melyet február 13-16. között rendeztek meg a Nemzeti Múzeum kertjében és a Pollack Mihály téren. Csaknem 50 magyar halfajt mutattak be, és több száz magyar, illetve nemzetközi halételet – egyebek mellett halászléveket, sült halakat, lazacot, garnélarákot és homárt – kóstolhattak meg a látogatók. Már az első napon óriási volt az érdeklődés.

A rendezvény sikerét fémjelzi, hogy a Múzeumkert már a megnyitó utáni órákban megtelt, és százak falatoztak a jó időben. Az ország számos pontjáról érkeztek árusok, hogy megkóstoltassák az ő receptjük szerint készült halételeket, specialitásokat, halászléveket. Érdekes színfolt volt a szegediek 1500 literes kondérja, benne halászlévük rottyogott, – az ott kigyózó hosszú sorból megítélve – ez lehetett a nap egyik slágere.

Az ínycsiklandó halételekért persze máshol is nagy volt az érdeklődés, igaz, ebben közrejátszhatott az is, hogy a szórólapok hátuljáról kivágott kuponokkal egyes halételekhez fél áron lehetett hozzá jutni. A fesztivál főszereplője az idén a kárász és az ebből készült ételek voltak, de süttöttek keszeget, készült paprikás harcsából, és a különféle ételek alapanyagai között megtaláltuk a menyhalat, a pontyot, a csukát, a ká-

rászt, az amurt, a stüllöt és a busát is. Sokan itt kóstolták meg először a halból készült kolbászt, sonkát, töpörtyűt, de még a brassóit is. Akik igazi különlegességre vágytak, lazacot, pisztrángot, garnélarákot vagy osztrigát is ehettek, de kínáltak ho-

márt is, utóbbit friss salátágyon. Magyarországon az évi halfogyasztás 4 kg/fő, ami Európai átlagban igen alacsonynak számít. A halfesztivál rendezőinek célja a halfogyasztás ösztönzése, kultúrájának népszerűsítése volt. A Múzeumkertben ez a szándék tökéletesen sikerült.

D.Sz.M.



## Budapesti Békéltető Testület

# Vitás ügyekben segítség a fogyasztóknak

**Nem cserélik ki a hibás terméket? A termék bemutatón megtévesztették a vásárlókat? Nem volt mód végigolvasni a szerződést? A fogyasztó számos okból kerülhet vitába egy vállalkozással. Ha nem tudja rendezni a panaszát, a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Budapesti Békéltető Testülethez fordulhat.**

A békéltető testület a bírósági eljárást megelőzve, gyorsan, ingyenesen, objektív és egyszerű eljárást lefolytatva dönt a fogyasztók és a vállalkozások közötti viták során. Sőt, már a békéltetési eljárás megkezdése előtt is érdemes kikérni a véleményét. A testület információs anyagai is igen tanulságosak. Például összeállította azt a nyolc arany szabályt, amelyet feltétlenül érdemes betartani, mielőtt

egy termék bemutató felé vesszük utunkat. Idei újdonság, hogy január elsejétől a kerületi jegyzőnél be kell jelenteni a termék bemutató rendezvényeket – ezáltal hatékonyabban leplezhetik le a tisztességtelen kereskedelmi magatartást tanúsító vállalkozásokat.

A békéltető testület 40 nap alatt meghozza döntését, amely egy olyan ajánlás, amelyet mindkét félnek célszerű elfo-

gadni. Ugyanis ha egy vállalkozás nem tesz eleget az ajánlásnak, akkor a testület az eljárás eredményét – a fogyasztóvédelemről szóló törvény értelmében – nyilvánosságra hozza. A [www.bekelteto.bkik.hu](http://www.bekelteto.bkik.hu) honlapon egy éven keresztül bárki elolvashatja, hogy mely cég milyen fogyasztói panaszt nem orvosolt.

2012 júliusa óta egyébként nemcsak az egyének, a civil szervezetek, az egyházak, a társasházak és a lakásszövetkezetek minősülnek fogyasztónak, hanem azok a mikro-, kis- és közép-vállalkozások is, ame-

lyek árut vesznek vagy rendelnek. Tehát ezek is élhetnek vitás ügyeik során a békéltető testületi eljárás igénybe vételének lehetőségével. Így a kerületi lakosok és kisvállalkozások is még hatékonyabban tudják fogyasztói jogukat érvényesíteni.

A Budapesti Békéltető Testület székhelye: I. ker. Krisztina krt. 99. III. em. 310. **Levelezési cím:** 1253 Budapest, Pf. 10.

**E-mail cím:** [bekelteto.testulet@bkik.hu](mailto:bekelteto.testulet@bkik.hu), Telefon: 488-2131



## Rákóczi téri fák

### Új technológia a fák védelmében

Tavaly decemberben került átadásra a 4-es metró Rákóczi téri állomásának felszíni területe, amely a tér nagy részét magában foglalja. Az átadás után a Józsefvárosi Polgármesteri Hivatalhoz és a képviselőkhöz több lakossági megkeresés érkezett, amelyekben a polgárok panasszal éltek a fák tövét burkoló aszfalt-szerű anyaggal kapcsolatban.

A bejelentők azt kifogásolták, hogy a fák tövét nem a megszokott fémráccsal vették körbe, hanem egy betonhoz hasonló anyaggal. Dudás Istvánné képviselő asszony lapunknak elmondta, a Rákóczi téri fák tövével használt burkolatot 20 évvel ezelőtt fejlesztették ki Németországban, ahol azóta is széles körben alkalmazzák járdák, terek és kisforgalmú utak és természetesen favermek burkolatának. Ilyen felületeket egyébként Európa számos országában építenek. A burkolat anyaga mosott kőzúzalék és kétkomponensű epoxi műgyanta, semmilyen környezetet szennyező anyag nem oldódik ki belőle. A burkolat víz- és légáteresztő, ami különösen előnyös, mert a lehulló csapadék a gyökerekhez tud szivárogni, és a nö-

vények számára nélkülözhetetlen gázcserét is lehetővé teszi. Ez az új technológia a korábban alkalmazott fémráccs megoldásnál lényegesen olcsóbb, és nem fenyeget az a veszély sem – a vasráccsokkal ellentétben – hogy ellopják azokat – tette hozzá a képviselő asszony.



## Megkezdik a fák permetezését

A fagymentes napok kezdetével megkezdik a fővárosi parkok és fasorok fáinak télvégi lemosó permetezését a FŐKERT munkatársai. A munkálatok alapvetően az éjszakai órákban történnek, hogy a gyalogos és közúti forgalmat ne zavarják.

A FŐKERT három hét alatt végzi el a kezelésükben lévő több mint 10 ezer fa növényvédelmét. A lemosó permetezésre azért



van szükség, hogy a fa kérgének repedéseiben áttelelő kártevők számát gyérítsék. A környezetbarát permetezőszer paraffinolaj-tartalmú megfullasztja a kártevőket. A legmondosabb munkavégzés ellenére is kerülhet szer a parkoló autókra, ez azonban semmilyen kárt nem okoz, és az első mosáskor – plusz költséget nem okozva – könnyen eltávolítható. A József körúton és az Üllői úton március 5-6. között, a Ludovikánál, a Múzeumkertben, a Rókus Kórháznál és a Blaha Lujza téren február 28-a és március 1-e között végzik el a munkálatokat.

## A tökéletes szépség töredékei

### Kiállítás Zelenák Katalin kárpitművész alkotásaiból

A Józsefvárosi Galéria és Rendezvényközpont legújabb, „Képmás – más-képp” című kiállításának látogatói Zelenák Katalin kárpitművész alkotásaival ismerkedhetnek meg.

A kiállítást február 7-én Dr. Lovag Zsuzsa művészettörténész, az Iparművészeti egyetem nyugalmazott főigazgatója nyitotta meg. Hangsúlyozta, hogy a reneszánsz kori neves festők portréi – többek között Leonardo da Vinci Hermelines hölgye és Tiziano Urbinói Vénusza – mennyire izgalmas, rafinált technikával jelennek meg ezeken a kárpitokon. Töredékes, megtápozott jellegükkel egy akkor

szótt, mára már itt-ott kissé megkopott, felbomlott textil hatását keltik. Főleg a műveken megjelenő több száz éves port-



rék, alakok és arcok kidolgozására fektet óriási hangsúlyt. Rámutatott annak jelentőségére is, hogy Zelenák Katalin kárpitjain – melyeken hol maga a szövet hiányos, hol az ábrázolt alakok, arcok vesznek el a ködben – a reneszánsz festők által ábrázolt tökéletes szépség összegyűrve, megtápozva és szétszakadva jelenik meg, a gyűrűs és tépés által pedig új értelmet kap a régi gondolat. Mindez szembesít minket a valósággal: a mai korban ennek a szépségnek már csak a töredékeit őrizzük magunkban, ezekhez a töredékekhez azonban foggal-körömmel ragaszkodnunk kell.

A kiállítás március elsejéig tekinthető meg a Józsefvárosi Galéria és Rendezvényközpont kiállítótermében (József körút 70.). Az érdeklődők február 19-én és 26-án 18 órától ingyenes tárlatvezetésen is részt vehetnek. T.O.

## Nemzeti Ifjúsági Tanács

### Ötletpiknik - Helyben vagyunk Roadshow



Ötletpiknik révén, egy a strukturált párbeszéd alapján szerveződő országos ötletfórumot szervez a Nemzeti Ifjúsági Tanács a Veszprémi Hallgatói Alapítvány közreműködésével. A rendezvény célja, hogy összegyűjtse és összefoglalja az érintettek – a 16-35 év közöttiek – problémáit, illetve a problémák megoldási ötleteit. Az ötletfórum keretében kerül sor 2014. február 18-án 17 órától az első

budapesti fordulóra a H13-ban. A Nemzeti Ifjúsági Tanács célja az ország ifjúsági szervezeteinek összefogása. Az ötletfórumra várnak minden olyan érdeklődőt, aki elmondja a véleményét, tapasztalatát a lakóhely és az ifjúság; a család; az egészséges életmód; a diákjog; a jövő lehetőségei, tervei; a drog, az alkohol, a bűnözés veszélyei az ifjúságra témakörökben, vagy akár azon túl is.

#### A tervezett program:

1. Nemzeti Ifjúsági Tanács rövid bemutatása, feladatai, lehetőségei, szerepe a fiatalok és az ifjúsági szervezetek életében
2. No Hate Speech kampány bemutatása
3. Kiscsoportos beszélgetések
4. A témák összegzése, legfontosabb 3 probléma összegyűjtése

A fent megfogalmazott témák továbbgondolására, projekt generálására 2014. május 9-én kerül sor, ahol a strukturált párbeszéd adta lehetőségekkel a fiatalok által megfogalmazott igényeket prezentálják a döntéshozók felé.



### Bérelhető Sportsátor

A Vajda Péter iskola udvarán álló Sportsátor mindenki számára elérhető. Ne adja fel a sportolást a hideg időben se! Eshet az eső, fújhat a szél, de még fagyos időjárás esetén is ideális körülmények között sportolhatnak. Télen is összejárnának a barátok focizni, kézilabdázni?

Itt a lehetőség. Bérelje ki a Vajda Sportsátrat!

Bérelhető időpontok: Hétköznaponként: 19-22 óra között

Hétvégén: 9-21 óra között.

**Bérleti díj: 10.000 Ft/ óra**

A sportsátor mérete: 20mx40m, szabványos kézilabdapálya méretű.

A bérlési lehetőségekkel kapcsolatban keresse **Csendes Antalné**t, munkaidőben a 323-1345-ös telefonszámon.

**A Józsefvárosi Polgárőrségbe** várják olyan önkéntesek jelentkezését, akik szeretnék, hogy kerületünk tisztább és biztonságosabb legyen, és akik szeretnének tenni lakókörnyezetükért. A büntetlen előélet feltétel! Jelentkezni lehet: polgarorseg@jozsefvaros.hu, tel.: 32-32-770 és a polgárőrség telephelyén: Magdolna utca 33., illetve Kaiser Józsefnél, a polgárőrség vezetőjénél.



1089 Budapest,  
Visi Imre utca 6.  
Telefon: (1) 299 8050

## FEBRUÁRI PROGRAMOK

■ Minden hétfőn, 15.00: Bilek István Sakk Kör

■ Minden szerdán, 17.00-18.30: JÓGA és természetgyógyászati tanácsadás Gillich István jógaoktató, természetgyógyász vezetésével.

Részvételi díj: 1000 Ft/alkalom. Információ: 20/514-6271



Minden hónap első szerdáján, 18.00:

*Budai Ilona népdalköre.* Idén is folytatódik a Magyar Örökség-díjas művésznő népdalköre. Budai Ilona szeretettel várja a dalos kedvűe-

ket. A következő népdalkör március 5-én lesz.

■ Minden hónap második és negyedik szerdáján, 16.00: Öltögető

Polgári fonó - kézimunkakör (február 26.). Érdeklődés: Benyhe Zsuzsa 30/230-

7023 ill. rece-vice@tvn.hu

■ Minden hónap második és negyedik csütörtökjén, 15.00: „Lornyon és sétatálcá” nyugdíjasklub (február 27.)

■ Február 21. péntek, 18.00: Kárpátalja történelmi kutatása. A Kárpátaljai Irodalmárok, Művészek, Alkotók Közösségének (KIMAK) estje. Kárpátalja magyar vonatkozású történelmi kutatása – Fedinec Csilla PhD, az MTA Társadalomtudományi Központjának tudományos munkatársa előadása.

Az est moderátora: Kovács Sándor, a KIMAK elnöke.

■ Február 28. péntek, 18.00: Erdély szörványmagyarsága VI.: Barcaság. Kárpát-medencei Magyar Népművészet rendezvénysorozatunk új évadában Erdély magyar szörvánközösségeit és nyelvszigeteket mutatjuk be. A rendezvénysorozat fővédnöke: Dr. Kövér László, a Magyar Országgyűlés elnöke.

■ 18.00: „Csángó vagyok, csángómagyar fajta”. Válogatás Sipos Gaudi Tünde fényképeiből és Veres Emese Gyöngyvér gyűjteményéből. Barcasági néprajzi emlékek, tárgyak, viseletek. A kiállítást megnyitja: Veres Emese Gyöngyvér néprajzkutató

■ 18.45: Barcasági vigasságok. A brassói Áprily Lajos Főgimnázium Búzavirág Néptáncegyüttesének előadása. A diákok erre az alkalomra barcasági táncokat tanultak meg, amelyeket maguk gyűjtöttek, rekonstruáltak. A műsorban ízelítőt kapunk a 60 éves táncsoport repertoárjából is.

A pürkereci boricás legények hagyományos férfitáncukat mutatják be.

Az együtteseket vezeti: Reiff Zsuzsa és Fejér György.

Az est végén a közönséget háziszóttos pálinkával és lepénnyel látjuk vendégül, közben népművészeti vásár és barcasági kiadványok vására várja az érdeklődőket.

Kérjük, adományával támogassa a rendezvényt! Ajánlott összeg: 500 Ft



1084 Budapest Mátyás tér 15. [www.kesztyugyar.hu](http://www.kesztyugyar.hu)

Szeretettel várjuk az 1-4 éves gyerekeket és szüleiket **Menő Manó Tornára**. A zenés-tornás foglalkozásokon találkozhatnak élő hangszerjátékkal, ismert és rég hallott dalokkal, mondókákkal és fejlesztő játékokkal, szerdánként 9.15 és 10.05 között. **Elérhetőség:** [www.menomanotorna.hu](http://www.menomanotorna.hu) **Foglalkozásvezető:** Glória Tel: 06-70-948-4604

**Ringató.** péntekenként 10 órától 10.30-ig. Foglalkozásvezető: Bauerné Tóth Katalin, énektanár. Tel.: 06-20-343-0393 e-mail: [kata@ringato.hu](mailto:kata@ringato.hu)

**Irodalmi kör.** Új programmal várjuk a tollforgató körületi lakosságot, amelynek keretén belül hétről-hétre találkozhatnak irodalmárokkal, akiktől tanácsot, segítséget, kritikát kaphatnak, hogy saját hangjukat megtalálhassák és a legjobb módon fejezhessék ki önmagukat. Áttekintjük a magyar és külföldi irodalmat, verseket elemzünk, és előadók tolmácsolásában hallgatunk szépirodalmi remekeket. Baráti körben teszünk kirándulásokat a próza és a líra területére, azzal a szándékkal, hogy megértsük a világunkat és magunkat benne egyaránt. **Érdeklődés:** Kesztyűgyár Közösségi Ház, Bacsó Gábor: 06-20/587-6310

**FARSANG**  
2014.02.21. 16.00-19.00  
GYEREKEKNEK:  
JELMEZKÉSZÍTÉS, JELMEZVERSENY  
FELNÖTTEKNEK-TÁNC HÁZ  
FELLEPÉS  
A PROGRAM ALATT FÁNK  
ÉS TEA FOGYASZTHATÓ  
CÍMÜNK: 1084 BP, MÁTYÁS TÉR 15.  
Kesztyűgyár Közösségi Ház  
SZÉCHENYI TERV



## A Józsefvárosi Galéria programjai

Cím: 1085 Budapest, József krt. 70.  
Telefon: 1-313-9883

■ - „KÉPMÁS - MÁSKÉPP” - Zelenák Katalin kárpitművész kiállítása  
Megtekinthető március 1-ig (ingyenesen, hétköznap 9-18 óráig, szombaton 10-15 óráig). Ingyenes tárlatvezetés: február 19-én. Múzeumpedagógus: Mósa Diána.

### FILMKLUB



■ Február 26. szerda, 18 óra

„Rálátást szeretnénk a dolgokra...” - Portréfilm Véssey Gábor Munkácsy Mihály-díjas festőről. Rendezte:

Gulyás János Balázs Béla-díjas filmrendező. A belépés ingyenes.

### GYERMEKPROGRAMOK



■ Február 22., szombat  
„Farsangfarka húshagyó” - Reneszánsz farsangi mulatság

10.00 - 15.00 óra: Jeles Napok Kézműhelye: kiszabás-készítés, hangszerkészítő műhelyben körtemuzsika-készítés, udvarhölgy fátylvarrás

10.00 - 14.00 óra: Palota Játsszóház: baba- és óvodásoknak, logikai játékok kisiskolásoknak

11.00 óra: HangszerMűves mesék és muzsikák: Reneszánsz mesés mulatság. A muzsikával varázsló udvari muzsikus Mátyás király palotájába repíti az apródnépet.

A mesét muzsikába ölti és a hangszereket bemutatja: Szerényi Béla tekerőművész, hangszerkészítő mester, az aprókat és nagyokat táncba fogja Szerényi Andrea - tánc- és óvodapedagógus. A mese után: Aprók táncbáza, jelmezbemutató és a Magyar Hangszerműves Céh hangszersimogatója.

Jegyárak a szombati gyermekprogramokra: Felnőtt-, gyerek nyugdíjasjegy: 800 Ft; Családi jegy: (2 felnőtt, max.3 gyerek): 2500 Ft; Kézműves jegy: 400 Ft (12 órától); babáknak 1 éves korig a belépés díjtalan.

Kedvezményes Galéria-gyerekbérlet: 4 tetszőlegesen választható szombati napra a rendszeresen visszatérő családoknak május 31-ig, minden alkalommal egy pohár ajándékkakaóval: 2500 Ft/fő (gyerek, felnőtt)

■ Csigabiga Palota - Játsszóház

Minden hétköznap 9-12 óra, szombaton 10-15 óra között, és a délutáni gyerekfoglalkozások ideje alatt.

Egyedi és különleges képességfejlesztő, építő, társas és logikai játékok. Szerepjátékok: babakonyha, babaszoba, szerelőműhely, boltos játszó, várépítő, bábparaván, kisautók és autópályák. Ügyességi játékok, bujkák, hinták, pattogós labdák. Foglalkozások kedden és csütörtökön. Előzetes bejelentkezés szükséges.

Gyermekmegőrző gyermekfelügyelettel minden hétköznap. Részletes tájékoztató a [www.jozsefvarosigaleria.hu](http://www.jozsefvarosigaleria.hu) oldalon.



Jegyárak: 300 Ft (1 felnőtt és 1 gyerek); foglalkozások idején: 500 Ft, gyermekként további 250 Ft, 10 alkalmas

## JÓZSEFVÁROSI SZABADEGYETEM 2014. február 20. (csütörtök) 15 óra

Lelki vívódásaink, stressz, tragikus körülmények

Előadó:

**Prof. Dr. Rihmer Zoltán** pszichiáter, címzetes egyetemi tanár, Széchenyi-díjas, a Semmelweis Egyetem Klinikai és Kutatási Mentálhigiénés Osztályának tudományos igazgatója



bérlet (1 felnőtt és 1 gyerek, egész tanévre): 2000 Ft. Babáknak egyéves korig ingyenes.

Részletes programajánló, bérlet- és jegyvásárlás, kedvezményes gyerekbérlet, csoportos bejelentkezés: Beke Kata.

Tel.: 30/207-8029;

E-mail: [beke.kata@johir.jozsefvaros.hu](mailto:beke.kata@johir.jozsefvaros.hu)

## Márciustól: ÉNEKLOK KLUBJA

Mártha Judit, a Színház- és Filmművészeti Egyetem énektanára szeretettel vár mindenkit, aki az éneklés iránt érdeklődik - akár résztvevőként, akár nézőként. Kész zenei anyaggal lehet érkezni, amit közönség előtt, mégis családi környezetben kipróbálhat mindenki. A zenei stílus nincs meghatározva. Itt nincs versengés, csak gyakorlás. A helyszínen van pianó, de lehet hozni kísérőt vagy zenei alapot is.

Előzetes jelentkezés szükséges a [judit50@citromail.hu](mailto:judit50@citromail.hu) e-mail címen.

További információ a [www.facebook.com/eneklokklubja](http://www.facebook.com/eneklokklubja) oldalon, vagy a 06/30/957-6326-as telefonszámon.

A klub márciusban indul, keddi napon, 18 órától. (A pontos dátum a jelentkezések alapján derül ki.) Részvételi díj fellépőknek: 2500 Ft, a hallgatóságnak: 500 Ft.

## Walk-a-town

Sétálj velünk a Városligeti tó körül az Epidermolysis Bullosa betegséggel élőkért!

Nevezési díj: 1000,- Ft/felnőtt, 500,- Ft/gyerek. A nevezési díjat az Alapítvány a betegek javára fordítja.

Minden résztvevő ajándékot kap!



Városliget, Vajdahunyad vára. Indulás a Mezőgazdasági Múzeum bejáratától  
2014. február 22., 11:30

Info: [www.debra-hungary.com](http://www.debra-hungary.com)  
[debra.bor@med.semmelweis-univ.hu](mailto:debra.bor@med.semmelweis-univ.hu)  
Epidermolysis Bullosa Alapítvány,  
adószámunk: 18158548-1-42  
*Ajándékozunk mosolyt!*



## Hogyan szabaduljunk meg függőségunktől?

### Orczy Szenvedélybetegek Nappali Klubja

A Félúton Alapítvány 2007 novemberétől működteti a szenvedélybetegek nappali, közösségi és alacsonyküszöbű ellátását Józsefvárosban, az Orczy Klubban. Szolgáltatásait az elmúlt hónapokban sok új programmal, rendezvénnyel bővítették. Új szakmai koncepciójuk lehetővé teszi, hogy tovább bővítsék eddigi klienseik számát, és még több érintetthez juttassák el az ingyenes segítő, támogató szolgáltatásait.

Az Alapítvány tapasztalatai szerint Józsefváros lakosságának jelentős hányadát érinti valamilyen szenvedélybetegség – alkohol, drog, gyógyszer, játék – és annak különböző szakaszai. Az Orczy Klub szakmai koncepciója és programjai a „még buli van” élménytől kezdődően a „már problémám is van” szakaszon át, egészen a „mélypontra vagyok” állapotig meg tudja szólítani az érintetteket. Heti rendszerességgel terápiai csoportokon keresztül, az alternatív – alkotó, színház, adaptációs, film – csoportokon át a különféle work-shopsok –állásra felkészítő, függőségek, párkapcsolati problémák – alkalmával tudnak segítséget nyújtani.

Az Orczy Szenvedélybetegek Nappali Klubja az Orczy út 27. szám alatt található, itt várják hétfőtől péntekig a segítségre szoruló szenvedélybetegeket, de szívesen látják az érdeklődőket is.



### Kórházi szarka

A nyomozók fél órán belül elfogtak egy budapesti kórházból monitort eltulajdonító férfit.

Józsefváros egyik kórházából érkezett bejelentés 2014. február 11-én, amely szerint az orvosi szobából egy monitort tulajdonított el ismeretlen személy.

A nyomozók fél órán belül azonosították az elkövetőt, akit még a kórház közelében elfogtak. A férfi a házkutatás során lefoglalt monitor eltulajdonítását elismerte.

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. kerületi Rendőrkapitánysága lopás vétség elkövetésének gyanúja miatt folytatja a nyomozást a szabadlábon lévő N. Róbert 20 éves budapesti lakos ellen.

### Rendőrkézen a garázda

Egy parkoló őrbódéjának tetejét beszakító garázda férfit fogtak el a járőrök.

Garázdaság vétség elkövetésének gyanúja miatt indított nyomozást a VIII. kerületi Rendőrkapitányság Sz. László 25 éves budapesti lakos ellen.

A rendelkezésre álló adatok szerint az elkövető 2014. február 11-én bement egy Illés utcai őrzött parkolóba, az ott található őrbódé tetejére felmászott és beszakította azt, amely egy darabja az egyik parkoló autót megrongálta.

A férfi a helyszínről elmentekült, de a járőrök a parkoló közelében elfogták és a VIII. kerületi Rendőrkapitányságra előállították.



## Tél a Don mentén



**Vízszintes:** 1. A nagy ukrán nemzeti költő, Tarasz Sevcenko sorait idézzük. Az első rész. 12. Barna bőrű. 13. Észak-afrikai főváros. 14. Neki, németül (IHM). 16. Breviárium, röv. 17. Udvarias megszólítás. 18. Könyvben lapozzuk fel. 20. A versidézet második része. 22. Lopott holmi, szleng szóval. 24. Posztumusz Kossuth-díjas színművész (Lajos). 25. Irmuska. 27. Világhírű hegedűművész (György). 28. A versidézet negyedik része. 30. Nagy sík vidék. 31. In das (benne, németül), röv. 32. Páratlanul laza! 33. ... il Dio; imádom Istent, olaszul (ADORO). 36. A távolabbi. 37. A versidézet ötödik, befejező része. 38. Köhécsel, krárog, tájszóval. 39. Helység Erdélyben, románul Petelea. 42. ...-petye; haszontalan fecsegés, tájszóval. 44. Dolgozatot készített. 46. A -tól rag párja. 47. ..., se máskor; sohasem (két szó). 51. Fájdalmas idegi megbetegedés. 53. A rénium vegyjele. 54. Gallyakat vág. 56. Hiányos időm! 57. Előtagként idegi a jelentése. 60. Kisfaludy Károly drámája.

**FÜGGŐLEGES:** 1. Magyar, kambodzsai és belga autójelzés. 2. Abba az irányba. 3. Autóval utolér és elhagy. 4. Fapáripán utazik. 5. Polc közepe! 6. Német Jancsi! 7. Rangjelző szócska. 8. Presser együttesének névbetűi. 9. Római 51. 10. Lopva szerez, régies szóval. 11. A versidézet harmadik része. 15. ... Rasid; híres kalifa volt. 17. Fél tíz! 19. Újság. 21. Elavult címzésrövidítés. 22. Török tartomány és a székhelye. 23. A húr szakadását idézheti elő. 26. Jókai ...; nagy írónk. 29. Darabokra hulló. 34. Német névelő. 35. Befejezésül, népiesen. 40. Etelka, rövidebb változatban. 41. Nem kell több (két szó). 43. End of business; vége az üzletnek, röv. 45. A szájiüreg és garat közti rész. 48. Mens ... in corpore ...; ép testben ép lélek. 49. A -ra helyrag párja. 50. Trágya, tájszóval. 52. Magyar forint, banki rövidítéssel. 55. Zugossal együtt labirintusszerűen szétágazó. 58. Az einsteinium vegyjele. 59. Széprévég! 60. Kint, középén!

Zábó Gyula

Beküldendő a vastagon szedett sorok megfejtése a szerkesztoseg@jozsefveros.hu, vagy 1085 József krt. 59-61. címére. **Beküldési határidő:** 03. 04.

**A 01.28-ai rejtvényünk megfejtése:** /D/alol. /E/lemér. /H/ideg. /A/ lakos. /T/éli. /O/Dale. /D/Alí. /I/an. /K/ereszt. /A/lapos. /N/elő. /A/lapul. /N/gyi.: DE HATODIKA VAN.

**Nyerteseink:** Haller Mária, Stefánich Andrea

A könyvjutalmat személyesen vehetik át a szerkesztőségünkben.



## A trisó

Fehér, porszerű és szemcsés, háztartásunk számos területén alkalmazhatjuk. Olcsó és hatékony – akár a mosásról, vízkő eltávolításáról vagy zsíros szennyeződések eltüntetéséről legyen szó. Zsíroladáshoz négy liter 60-70 fokban vízben oldjunk fel belőle egy evőkanálnyit, töröljük le vele a zsíros felületeket, majd öblítsük le alaposan. A mosógép élettartását is segít megnövelni, mert vízlágyító hatással bír, ha a mosópor mellé egy kiskanányi mennyiséget teszünk. Az atmoszféra is ajánlják, mert segít eltávolítani a vízkövet és a mosószermaradványokat készülékünk belsejéből. Dugulások elhárítására is alkalmazhatjuk, ha a lefolyóba háromnegyed bögrényi adagot öntünk és egy éjszakán át hatni hagyjuk. Másnap forró, majd hideg vízzel öblítsük ki a lefolyót. Az előnyökön túl hátránya a környezetre, hogy a természetes vizekbe jutva erős algásodást okoz. Emiatt csak olyankor használjuk, ha nagyon makacs szennyeződésekkel állunk szemben.



# Háziasszonyoknak

## Apró, hasznos tanácsok – nem csak nőknek

## Kurkuma

Nemcsak a gasztronómiában, de a szépségápolásban és a betegségek kezelésében is valóságos csodaszer ez az élénksárga fűszer. Egyedi aromája és színe miatt kedvelik; kellemes színt és ízt kölcsönöz a rizsnek, levesnek, megfesti a palacsintát. Kiválóan helyettesíti a safrányt. Remekül illik halételekhez, de bab és lencse mellett ízesítőként is megállja a helyét. Mágikus gyógynövénynek tartják, antioxidáns, tehát véd a szabadgyök molekulák ellen, amelyek sejtkárosodást okoznak. Kivonata rákmegelőző hatású, fő-



ként a vastagbél- és szájrák esetében. Gyulladásgátló, a máj védelmezőjeként, méregtelenítőként használják. Hat az izmokra és ízületekre, különösen a váll, a térd és a könyök gyulladásainak csökkentésére. Koleszterinszint-mérséklő és véralvadást gátló hatású, így érlemeszesedés ellen is javasolt, megakadályozza a vérrögképződést, a trombózis kialakulását. Az elhízás ellenszerként is emlegetik, elfojtja a zsírsejtek növekedését. A kozmetikai ipar arckrémeiben alkalmazza, regeneráló és fiatalító, kiváló antioxidáns, de növeli a fényvédő krémek hatékonyságát, sőt ráncalanító hatással is bír.

## Alma, a gyümölcsök királynője

Számtalan fajtája létezik, s most, a tél végén, igazán vitamindús gyümölcsválaszték hiányában, együnk almából sokat! Rendkívüli gyógyító értéke van, hála a gyümölcs húsának, amely gazdag pektinben. Segíti az emésztést, vitamin-, foszfor- és almasav-tartalmánál fogva jótékonyan hat az agyra, s a vese és a máj működését is előnyösen szabályozza. Leve frissen üdítő és kiválasztást fokozó ital, láz, gyulladás, rekedtség, álmatlanság, köszvény és emésztés körüli



zavar esetén is ajánlott. Egy alma elfogyasztása főétkezés után egyfajta védettséget nyújt a koleszterin ellen. A piktin megköti a vastagbélben a rákkeltó anyagokat, ezért gátolhatja a bélrák kialakulását. Segít a szervezetből kiüríteni az ólmot, a higanyt és más mérgező nehézfémeket. Remekül kezelhetjük vele gyógyszerek nélkül a székrekedést és hasmenést egyaránt. Bár az alma nem váltja le a fogkefét, de fogyasztása serkenti a nyáltermelést a szájban, egyúttal távol tartja a baktériumokat, és csökkenti a fogszuvasodás kialakulásának esélyét.

Kiss Éva



## Ma ezt sütöttem ki... kipróbált, bevált receptek Évi konyhájából

### Almás-túrós habos süti

#### Hozzávalók:

25 dkg liszt, 10 dkg porcukor, 15 dkg vaj, 2 tojássárgája.

**Alsó töltelék:** 4 db savanykásabb alma, 1 tk. fahéj, 2 ek. porcukor.

**Felső töltelék:** 50 dkg túró, 2 dl tejföl, 3 db tojássárgája, 6-7 ek. porcukor

Tetejére: 5 tojásfehérje, 15 dkg porcukor

#### Elkészítése:

A tészta hozzávalóit összegyűrjük, s fél órára a hűtőbe tesszük. Közben lereszeljük az almát, ízlés szerint teszünk bele

fahéjat és cukrot. A tésztát nagylyukú reszelőn sütőpapírral bélelt tepsibe reszeljük, majd előmelegített 200 fokban



tőben 10 percig sütjük. Ezután rákanalazzuk a reszelt almát, majd a túró-tej-fölös keveréket, és tovább sütjük 20-25 percig. Ezalatt a tojásfehérjéket a porcukorral felverjük, s egyenesen elosztjuk a megsült süteményünk tetején. Visszatoljuk a sütőbe, s alacsony fokozaton addig hagyjuk, míg egy kicsit pirulni kezd a teteje. Ha kihűlt, akkor lehet szépen szeletelni.

#### Miért egészséges?

Mert az almában található pektin a vastagbél baktériumait vegyületekké formálja át. Ezáltal védi a bélnyálkahártya felületét, és egészséges működését teszi lehetővé.

## Álláskeresők figyelem!

Józsefváros a 2013–2014. évi téli közfoglalkoztatás keretében több mint **326 fő** részére **márciusi kezdéssel állást ajánl** határozott időre az alábbi munkakörökben: **takarító, utcaseprő, kerti munkás, segédmunkás.**

A foglalkoztatás Józsefváros különböző intézményeiben 2014. április 30-áig tart.

**Várjuk azon regisztrált álláskeresők jelentkezését, akik dolgozni szeretnének!**

Azok a józsefvárosi polgárok is jelentkezhetnek, akik nem rendelkeznek bejelentett munkahellyel, valamint nincs folyamatos együttműködésük a munkaügyi kirendeltséggel.  
**Akik még nem szerepelnek a kirendeltség nyilvántartásában**, a közvetítés előtt gyorsított eljárás keretében az álláskeresők nyilvántartásába kerülnek, melyhez az alábbi okmányok szükségesek:  
személyi igazolvány, lakcímkártya, adókártya, TAJ-kártya

**Jelentkezni csak személyesen lehet:**

Budapest Főváros Kormányhivatala VIII. Kerületi Munkaügyi Kirendeltségén  
1085 Budapest, Baross utca 22–26.  
Hétfő, kedd, szerda: 8.30–14.00  
Csütörtök: 8.30–11.00  
Péntek: 8.30–12.00

**Jelentkezési határidő: 2014. február 28.**

Kérjük, hogy személyes jelentkezésekor jelen hirdetést vigye magával vagy hivatkozzon a hirdetésre!

## Újra!

### Termelői piac a Palotanegyedben

**Márciustól szombatonként a Gyulai Pál utcában.**

Hazai termelők kínálják a friss zöldséget, gyümölcsöt, füstölt húsokat, sajtokat és más tejtermékeket márciustól minden szombaton 6-14 óráig a Gyulai Pál utca Rákóczi út és Stáhlly utca közötti szakaszán.



JÓZSEFVÁROS, a VIII. kerületi önkormányzat lapja

Felelős kiadó: JóHír Józsefvárosi Nonprofit Kft. ■ Főszerkesztő: Nyerges Zoltán ■ Szerkesztők: Zelnik Bálint, Bogdán Éva, D. Szabó Miklós ■ Irodavezető: Tóth Józsefné ■ Fotó: Huszár Boglárka, Nyári Gyula, Ványi Ákos ■ Szerkesztőség: József krt. 59–61., Telefon: 210-4900, Fax: 210-7038, E-mail: szerkesztoseg@jozsefvaros.hu  
Tördelés: Báti Gabriella, Imrik Attila ■ Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. ■ Terjeszti a DM Hungary ■ ISSN 2061-1404

## Apróhirdetés

Társasházak közös képviselete, teljes körű ügyintézés. Hátralelétek behajtását kiemelten kezeljük. Generál-F Kft. Tel.: 216-8802; e-mail: iroda@general-f.hu www.general-f.hu

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdokter.hu. Húsz éve vállalom becsületesen ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárok cseréjét, festését és szigetelését 1 év garanciával. Felmérés díjtalan. Horváth Ákos 06-70-550-0269

Arany-ezüst vétele a legjobb napi áron. Hagyatékot készpénzért vásárolok. VII. Wesselényi utca 19. Tel.: 317-9938, www.louisgaleria.hu

Nézzen szét pincében, padláson! Pénzt találhat. Régi pénzt, képeslapot, kitüntetést, bélyeggyűjteményt, régiséget, hagyatékot kere-

sünk megvételre. TALÁL-LOM papírrégiség-bolt. VIII. ker. Kőfaragó u. 15., Tel.: 06-1-784-9719 / 06-30-286-3254

VIII. ker. Vajdahunyad utcai (körúthoz közeli) 102 nm-es lakásom elcserélem 50 nm körüli. Tel.: 06-20-221-5927

Ingyenes vegán főzőtanfolyam indul Budapesten. Gyakori útmutatót tartunk azoknak, akik ezt az életstílust szeretnék választani. A tanfolyam 10 hétig tart, keddenként. Kezdés: 2014. február 4. 16:30-tól 18:30-ig. Helyszín: VIII. Mátyás tér 4. Reménysugár Idősek Klubja. Érdeklődni: 06 1 221 7036, 06 30 812-4924, 06 30 4590462

VÁRAKOZÁSMENTES FOGÁSZAT 1086 Teleki tér 8-9. Fog-sorkészítés, javítás, porcelánkoronák, hidak készítése saját fogtechnikai laboratóriumunkban. Tel.: Kovácsné, 31-35-604, 30-96-25-029

## HIRDESSZEN A JÓZSEFVÁROS ÚJSÁGBAN!

Hirdetésfelvétel a Szerkesztőségben előzetes telefon egyeztetés alapján: Tóth Józsefné  
210-4900, vagy szerkesztoseg@jozsefvaros.hu